

# FEILEN-/RASPELSÄTZE

FILE AND RASP SETS

JEUX DE LIMES SET RÂPES

ASSORTIMENTI DI LIME E RASPE

KITS DE LIMAS / DE ESCOFINAS



**D** – Die gängigsten Werkstattfeilen und Raspeln haben wir zu praktischen Sortimenten zusammen gefügt und bieten Ihnen diese komplett mit Griff. Die Satztaschen wirken durch ihr neues Design auch an der Verkaufswand sehr ansprechend und sind robust im Gebrauch. Länge A = Hieblänge.

**GB** – We offer the most popular engineers' files and rasps with handle in convenient sets. The new designed pouches are sturdy in use and also very attractive on sales displays. Length A = Cut length.

**F** – Nous avons regroupé les limes de mécanique et les râpes les plus demandées dans un assortiment pratique. Nous vous proposons l'assortiment complet avec manche. Grâce à leur tout nouveau design, les étuis pour les jeux sont très attrayants sur les présentoirs de vente et sont très robustes. Longueur A = Longueur de taille.

**I** – Abbiamo combinato le lime e le raspe per meccanica più diffuse in pratici assortimenti e ve le offriamo complete di manico. Le confezioni SB risultano, con il loro nuovo Design, particolarmente accattivanti anche sull'espositore e sono, inoltre, particolarmente robuste. Lunghezza A = Lunghezza del taglio.

**ES** – Hemos unido las limas para mecánico y las escofinas más habituales en unas gamas de productos prácticas y se las ofrecemos completas, con mango. Las bolsas de kits resultan muy atractivas en los lineales de venta y son duras y resistentes al uso. Largo A = longitud del picado.

ART.-NR. / 1304

FEILEN-/RASPELSATZ FILE AND RASP SET . JEU DE LIMES ET RÂPES . ASSORTIMENTO DI LIME E RASPE . KIT DE LIMAS/DE ESCOFINA

← A →



A	200 mm	
Hieb/Cut	2	1304 2000
Taille/Taglio		
Picado		

**Formen/Type/Forme/Forme/formas**

Je 1 Werkstattfeile/1 each engineers' file  
 1 lime de mécanique/1 lima per meccanica per ognuna  
 1 por cada lima de taller



1 Raspel/1 rasp/1 râpe/1 raspa//1 escofina



/Mit Kunststoffgriff, 5-teilig/With plastic handle, 5 pieces  
 /Avec manche plastique, 5 pièces/Con manico di plastica, 5 pezzi  
 /Con mango sintético, 5 piezas

ART.-NR. / 1314

FEILENSATZ FILE SET . JEU DE LIMES . ASSORTIMENTO DI LIME . KIT DE LIMAS

← A →



A	200 mm	
Hieb/Cut	2	1314 2020
Taille/Taglio		
Picado		

**Formen/Type/Forme/Forme/Formas**

Je 1 Werkstattfeile/1 each engineers' file  
 1 lime de mécanique/1 lima per meccanica per ognuna  
 1 por cada lima de taller



/Mit Kunststoffgriff, 5-teilig/With plastic handle, 5 pieces  
 /Avec manche plastique, 5 pièces/Con manico di plastica, 5 pezzi  
 /Con mango sintético, 5 piezas

ART-NR. / 1305

FEILEN-/RASPELSATZ FILE AND RASP SET . JEU DE LIMES ET RÂPES . ASSORTIMENTO DI LIME E RASPE  
KIT DE LIMA/DE ESCOFINA

← A →



A	200 mm	
Hieb/Cut	2	1305 2000
Taille/Taglio		

Formen/Type/Forme/Forme/Formas

- |                              |            |
|------------------------------|------------|
| 1 Mehrzweckfeile             | 1 Raspel   |
| 1 All purpose file           | 1 Rasp     |
| 1 Lime à usages multiples MZ | 1 Râpe     |
| 1 Lime Multiuso              | 1 Raspa    |
| 1 Lima multiusos             | 1 Escofina |



/Mit Kunststoffgriff, 2-teilig/With plastic handle, 2 pieces  
/Avec manche plastique, 2 pièces/Con manico di plastica, 2 pezzi  
/Con mango sintético, 5 piezas

ART-NR. / 1310

FEILENSATZ FILE SET . JEU DE LIMES . ASSORTIMENTO DI LIME . KIT DE LIMAS

← A →



A	250 mm	
Hieb/Cut	1	1310 2500
Taille/Taglio		
Picado		

Formen/Type/Forme/Forme

- Je 1 Werkstattfeile/1 each engineers` file  
1 lime de mécanique/1 lima per meccanica per ognuna  
1 por cada lima de taller



/Mit Kunststoffgriff, 3-teilig/With plastic handle, 3 pieces  
/Avec manche plastique, 3 pièces/Con manico di plastica, 3 pezzi  
/Con mango sintético, 3 piezas

ART.-NR. / 1308

WERKSTATTFEILENSATZ ENGINEERS' FILE SET . JEU DE LIMES DE MÉCANIQUE  
ASSORTIMENTO DI LIME PER MECCANICA . KIT DE LIMAS DE TALLER



A		200 mm	250 mm	
Hieb/Cut	1	1308 2010	1308 2510	/ Mit Kunststoffgriff Nr. 4191, 5-teilig in Rolltasche / With plastic handle No. 4191, 5 pieces in roll bag / Avec un manche plastique numéro 4191 5 pièces dans une pochette roulée / Con manico plastica Nr. 4191, 5 pezzi in avvolgibile / Con mango de sintético N° 4191, 5-piezas en bolsa enrollable
Taille/Taglio	2	1308 2020	1308 2520	
Picado	3	1308 2030	1308 2530	
Hieb/Cut	2	1308 2020H	1308 2520H	/ Mit Buchenholzgriff Nr. 1901, 5-teilig in Rolltasche / With wooden handle No. 1901, 5 pieces in roll bag / Avec un manche plastique numéro 1901, 5 pièces dans une pochette roulée / Con manico di faggio n. 1901, 5 pezzi in avvolgibile / Con asa de madera de haya N° 1901, 5-piezas en bolsa enrollable
Taille/Taglio				
Picado				
Hieb/Cut	2	1308 202-2K		/ Mit 2K-Griff Nr.4192, 5-teilig in Rolltasche / With two components handle No. 4192, 5 pieces in roll bag / Avec manche à deux élément plastique numéro 4192, 5 pièces dans une pochette roulée / Con manico a due componenti n. 4192, 5 pezzi in avvolgibile / Con mango de dos componentes de haya N° 4192, 5-piezas en bolsa enrollable
Taille/Taglio				
Picado				

Formen/Type/Forme/Forme

Je 1 Werkstattfeile/1 each engineers' file

1 Limes de mécanique/1 lima per meccanica per ognuna  
1 por cada lima de taller



ART.-NR. / 1309

FEILEN-/RASPELSATZ FILE AND RASP SET . JEU DE LIMES ET RÂPE . ASSORTIMENTO DI LIME RASPE  
KIT DE LIMAS/ESCOFINA

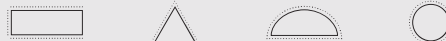


A		200 mm		
Hieb/Cut	2	1309 2020		/ Mit Kunststoffgriff Nr. 4191, 5-teilig in Rolltasche / With plastic handle No. 4191, 5 pieces in roll bag / Avec un manche plastique numéro 4191 5 pièces dans une pochette roulée / Con manico plastica Nr. 4191, 5 pezzi in avvolgibile / Con mango de sintético N° 4191, 5-piezas en bolsa enrollable
Taille/Taglio				
Picado				
Hieb/Cut	2	1309 2020H		/ Mit Buchenholzgriff Nr. 1901, 5-teilig in Rolltasche / With wooden handle No. 1901, 5 pieces in roll bag / Avec un manche plastique numéro 1901, 5 pièces dans une pochette roulée / Con manico di faggio n. 1901, 5 pezzi in avvolgibile / Con mango de madera de haya N° 1901, 5-piezas en bolsa enrollable
Taille/Taglio				
Picado				

Formen/Type/Forme/Forme

Je 1 Werkstattfeile/1 each engineers' file

1 Limes de mécanique/1 lima per meccanica per ognuna  
1 por cada lima de taller



1 Ras pel/1 wood rasp/1 râpe/1 raspa/ 1 escofina

